

DODATOK Č. 5

ZO DŇA2022

k

ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 24/ZF/2014

ZO DŇA 23.5.2014

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

TENTO DODATOK Č. 5 (ďalej len **Dodatok**) k **ZMLUVE O FINANCOVANÍ č. 24/ZF/2014** zo dňa 23.5.2014 v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 4 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa2022

MEDZI:

- (1) **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 815 256, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 2749/B (ďalej len **Dlžník**);
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich zmenách Zmluvy:

- 2.1 V časti „Zhrnutie základných podmienok Zmluvy“ sa text pri položke „Celkový limit financovania“ v celosti nahrádza nasledovným textom:

„305 000 000,-EUR“

- 2.2 V časti „Zhrnutie základných podmienok Zmluvy“ sa text pri položke „Úroková báza a Marža“ v celosti nahrádza nasledovným textom:

„REV/KTK: príslušná Referenčná sadzba + príslušná Marža“

- 2.3 V časti „Zhrnutie základných podmienok Zmluvy“ sa text pri položke „Úrokové obdobia“ v celosti nahrádza nasledovným textom:

„REV: (a) pre Čerpania vo všetkých menách s výnimkou meny USD: 1T, 2T, 1M, 2M, 3M, 6M, 12 M; (b) pre Čerpania v mene USD: 1M, 3M, 6M, 12 M“

- 2.4 V časti „Zhrnutie základných podmienok Zmluvy“ sa text pri položke „Odplata za vystavenú Záruku“ v celosti nahrádza nasledovným textom:

„0,15 % z Čiastky záruky za každý aj začatý bežný štvrťrok“

- 2.5 Článok 7.1 (Prerozdelenie Celkového limitu financovania) sa v časti písmena (a) a (c) vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„(a) Dlžník a Veriteľ sa dohodli, že ku dňu uzavretia Dodatku 5 je prerozdelenie Celkového limitu financovania nasledovné:

- (i) Revolvingový limit vo výške 100 000 000,-EUR;
- (ii) Kontokorentný limit vo výške 100 000 000,-EUR
- (iii) Akreditívny limit vo výške 0,-EUR; a

- (iv) Garančný limit vo výške 105 000 000,-EUR.“
- „(c) Veriteľ prerozdelí Celkový limit financovania v prípade ak
 - (i) prerozdelením Celkového limitu financovania súčet čiastok Revolvingového limitu a Kontokorentného limitu neprekročí 200 000 000,-EUR; a
 - (ii) prerozdelením Celkového limitu financovania nedôjde k jeho prekročeniu a žiadny Úverový limit, Akreditívny limit a/alebo Garančný limit nebude nižší ako súčet všetkých čiastok aktuálnych Čerpaní príslušného Úverového záväzku, Akreditívneho záväzku a/alebo Garančného záväzku.“

2.6 Článok 7.2 (Prerozdelenie Kontokorentného limitu) sa v časti písmena (a) v celosti vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

- „(a) Dlužník a Veriteľ sa dohodli, že ku dňu uzavretia Dodatku 5 je prerozdelenie Kontokorentného limitu nasledovné:
 - (i) Kontokorentný limit EUR vo výške 90 000 000,-EUR;
 - (ii) Kontokorentný limit USD vo výške 0,-EUR;
 - (iii) Kontokorentný limit CZK vo výške 10 000 000,-EUR;“

2.7 Text odseku (c) v článku 13.1 (Úrokové obdobie – Revolvingový úver) sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

- „(c) S prípadnými výnimkami vyplývajúcimi z tohto článku 13, každé Úrokové obdobie:
 - (i) pre Revolvingový úver čerpaný v mene inej ako USD môže byť jeden alebo dva týždne alebo jeden, dva, tri, šesť alebo dvanásť mesiacov; a
 - (ii) pre Revolvingový úver čerpaný v mene USD môže byť jeden, tri, šesť alebo dvanásť mesiacov; alebo
 - (iii) pre Revolvingový úver čerpaný v akejkoľvek mene akékoľvek iné obdobie dohodnuté medzi Veriteľom a Dlužníkom za predpokladu, že takáto dohoda nie je v rozpore s príslušnými právnymi predpismi alebo pravidlami či zvyklosťami uplatňovanými na príslušnom trhu alebo príslušnými verejnými regulačnými či inými oprávnenými orgánmi alebo autoritami;

pričom každé Úrokové obdobie musí byť určené tak, aby skončilo najneskôr v Konečný deň splatnosti.“

2.8 Text článku 14.1 (Výpočet úroku – Revolvingový úver) sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

„14.1 Výpočet úroku – Revolvingový úver

S výnimkou prípadov uvedených v odseku 23.2, sadzba úroku z každého Revolvingového úveru na príslušné Úrokové obdobie bude stanovovaná Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (a) (i) EURIBORu pre Revolvingový úver denominovaný v EUR;

- (ii) LIBORu pre Revolvingový úver denominovaný v USD;
 - (iii) PRIBORU pre Revolvingový úver denominovaný v CZK; a
- (b) Marže.“

2.9 Text článku 14.3 (Výpočet úroku – Kontokorentný úver) sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

„14.3 Výpočet úroku – Kontokorentný úver

S výnimkou prípadov uvedených v odseku 23.2, úrok z Kontokorentného úveru bude stanovovaný Veriteľom na báze denných čiastok debetných zostatkov na Dlžníkovom účte podľa sadzby určenej Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (i) (A) EURIBORu pre Kontokorentný úver denominovaný v EUR;
 - (B) LIBORu pre Kontokorentný úver denominovaný v USD;
 - (C) PRIBORu pre Kontokorentný úver denominovaný v CZK; a
- Marže.“

2.10 Odsek (a) v článku 15.2 Zmluvy (*Poplatok za poskytovanie financovania*) sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

- „(a) Za poskytovanie financovania podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi každoročne jednorazový poplatok vo výške **30 500,- EUR**.“

2.11 Odsek (a) v článku 15.8 Zmluvy (*Odplata za vystavenú Záruku*) sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

- „(a) Dlžník je povinný platiť Veriteľovi odplatu za vystavenú Záruku v sadzbe **0,0375 %** z Čiastky záruky za každý aj začatý bežný štvrtrok, odo dňa vystavenia Záruky až do jej Dňa skončenia platnosti.“

2.12 V súvislosti so zmenou sadzby odplaty za vystavenú Záruku, Zmluvné strany sa dohodli, že vo vzťahu k Zárukám vystaveným pred nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku, sa bude uplatňovať aj naďalej odplata za vystavenú záruku platná pred nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku. Nová odplata za vystavenú Záruku dohodnutá v tomto Dodatku (v zmysle bodu 2.7 vyššie) sa bude uplatňovať až na Záruky vystavené po dni nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku.

2.13 Za článok 19.9 (Zmeny vlastníckej štruktúry) sa pridáva nový článok s nasledujúcim znením:

„19.10 Obmedzenia súvisiace so Sankciami

Dlžník nie je oprávnený bez predchádzajúceho výslovného súhlasu Veriteľa vykonať prostredníctvom účtov vedených u Veriteľa žiadnu priamu alebo nepriamu platbu (t.j. napr. platbu v prospech fakturačného subjektu slúžiaceho na inkasovanie platieb, ktorých konečným užívateľom bude subjekt podľa (i) a (ii) nižšie):

- (i) v prospech obchodného partnera so sídlom v Ruskej federácii a/alebo v Bielorusku; a/alebo

- (ii) v prospech akéhokoľvek platobného partnera, ktorý by bol Sankcionovanou osobou; a/alebo
- (iii) za akúkoľvek komoditu alebo tovar pochádzajúce z Ruskej federácie a/alebo z Bieloruska a/alebo z inej krajiny postihnutej Sankciami.“

2.14 Text článku 23.2 Zmluvy (Mimoriadne podmienky na trhu) sa v celom rozsahu nahrádza nasledujúcim textom:

„23.2 Mimoriadne podmienky na trhu

- (a) Ak:
 - (i) nebudú existovať hodnoverné a primerané prostriedky na určenie príslušnej Referenčnej sadzby pre účely Úveru, pričom zároveň nepôjde ani o Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby ani o Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby; alebo
 - (ii) Veriteľ zistí najneskôr v Deň stanovenia úrokovej sadzby, že jeho skutočné náklady na obstaranie zdrojov na medzibankovom trhu presahujú príslušnú Referenčnú sadzbu pre príslušné Úrokové obdobie; alebo
 - (iii) nastane Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby alebo Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby;

Veriteľ o takejto situácii bez zbytočného odkladu upovedomí Dlžníka.“

- (b) Po doručení oznámenia podľa odseku (a) vyššie Dlžníkovi, úroková sadzba dotknutého Úveru pre príslušné Úrokové obdobie (a v prípade Kontokorentného úveru pre obdobie jedného mesiaca) bude:
 - (i) v prípadoch podľa odsekov (a)(i) a (a)(ii) vyššie stanovená Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:
 - (A) Marže, a
 - (B) sadzby, ktorú Veriteľ oznámi Dlžníkovi hneď ako to bude prakticky možné (avšak najneskôr v deň, kedy má byť úrok splatný), ako percentuálna sadzba p.a. predstavujúca skutočné náklady refinancovania Veriteľa z akéhokoľvek zdroja, ktorý si Veriteľ odôvodnene zvolil;
 - (ii) v prípadoch podľa odseku (a)(iii) vyššie:
 - (A) sadzba určená dohodou Veriteľa a Dlžníka v súlade s odsekmi (c) a (d) nižšie; alebo
 - (B) sadzba určená v súlade s odsekom (e) alebo (f) nižšie (podľa okolností), ak nedôjde k určeniu sadzby dohodou medzi Veriteľom a Dlžníkom v súlade s odsekmi (c) a (d) nižšie.
- (c) Ak vo vzťahu k príslušnej Referenčnej sadzbe nastane Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby alebo Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby (ďalej len „**Dotknutá referenčná sadzba**“), Zmluvné strany sú oprávnené uzavrieť dohodu

o príslušnej sadzbe, ktorou nahradia Dotknutú referenčnú sadzbu (ďalej len „**Náhradná sadzba**“) a za týmto účelom sa zaväzujú postupovať nasledovne:

- (i) Veriteľ po uskutočnení oznámenia podľa odseku (a) vyššie navrhne Dlžníkovi aj uzatvorenie dohody o použití Náhradnej sadzby, ktorá bude obsahovať určenie Náhradnej sadzby zo strany Veriteľa a ďalšie nevyhnutné podmienky pre jej použitie, najmä avšak nielen, časový okamih začiatku používania Náhradnej sadzby a v Prípade dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby aj dobu dočasného používania Náhradnej sadzby;
 - (ii) Dlžník sa zaväzuje vyjadriť sa k návrhu Veriteľa podľa bodu (i) tohto odseku (c) najneskôr do Hraničného času pre vyjadrenie, pričom v prípade jeho nesúhlasu s Veriteľovým návrhom Náhradnej sadzby je Dlžník povinný predložiť Veriteľovi svoj návrh Náhradnej sadzby najneskôr do Hraničného času pre vyjadrenie a Veriteľ je zároveň povinný do uvedeného okamihu vyjadriť sa k Dlžníkovmu návrhu Náhradnej sadzby;
 - (iii) v prípade, že sa do Hraničného času pre vyjadrenie Zmluvné strany dohodnú na príslušnej Náhradnej sadzbe, zaväzujú sa postupovať v súlade s odsekom (d) nižšie;
 - (iv) v prípade, že do Hraničného času pre vyjadrenie nedôjde medzi Zmluvnými stranami k dohode o Náhradnej sadzbe z dôvodu, že do uvedeného času sa Dlžník nevyjadrí k Veriteľovu návrhu Náhradnej sadzby alebo nepredloží Veriteľovi svoj návrh Náhradnej sadzby alebo Veriteľ sa nevyjadrí k Dlžníkovmu návrhu Náhradnej sadzby alebo ho odmietne, Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať v súlade s odsekom (e) alebo (f) nižšie (podľa okolností).
- (d) V prípade podľa bodu (iii) odseku (c) vyššie Zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť dohodu o Náhradnej sadzbe a upraviť podmienky jej používania formou dodatku k tejto Zmluve vždy, ak Náhradná sadzba nahrádza príslušnú Dotknutú referenčnú sadzbu, vo vzťahu ku ktorej nastal Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby. Úpravu podmienok používania Náhradnej sadzby, ktorou sa nahrádza príslušná Dotknutá referenčná sadzba, vo vzťahu ku ktorej nastal Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby, môžu Zmluvné strany dohodnúť medzi sebou v akejkoľvek forme a akýmkoľvek spôsobom. V každom z uvedených prípadov sa Zmluvné strany zaväzujú uzavrieť dohodu o Náhradnej sadzbe a upraviť podmienky jej používania bez zbytočného odkladu po uplynutí Hraničného času pre vyjadrenie, a to tak, aby Náhradná sadzba začala platiť najneskôr s účinnosťou od Rozhodného dňa.
- (e) V prípade podľa bodu (iv) odseku (c) vyššie Zmluvné strany sa zaväzujú s účinnosťou od Rozhodného dňa použiť namiesto príslušnej Dotknutej referenčnej sadzby sadzbu určenú, s výnimkou prípadu uvedeného v odseku (f) nižšie, ako:
- (i) súčet Marže a príslušnej Odporúčanej náhradnej sadzby; alebo
 - (ii) ak nie je možné postupovať podľa bodu (i) tohto odseku (e), súčet Marže a sadzby, ktorú Veriteľ o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Rozhodný deň ponúka najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím (a v prípade Kontokorentného úveru pre obdobie jedného mesiaca); alebo
 - (iii) ak nie je možné postupovať podľa bodu (i) ani podľa bodu (ii) tohto odseku (e), súčet Marže a sadzby, ktorú Veriteľ oznámi Dlžníkovi hneď ako to bude

prakticky možné (avšak najneskôr v deň, kedy má byť úrok splatný), ako percentuálna sadzba p.a. predstavujúca skutočné náklady refinancovania Veriteľa z akéhokoľvek zdroja, ktorý si Veriteľ odôvodnene zvolil.

- (f) Ak prípad podľa bodu (iv) odseku (c) vyššie nastal výlučne ako dôsledok Prípadu dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby, Zmluvné strany nie sú povinné pri určení sadzby nahrádzajúcej príslušnú Dotknutú referenčnú sadzbu postupovať podľa odseku (e) vyššie, ale namiesto toho môžu s účinnosťou od Rozhodného dňa použiť sadzbu určenú ako súčet:
- (i) Marže; a
 - (ii) príslušnej Referenčnej sadzby pre príslušnú menu a pre príslušné obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím (a v prípade Kontokorentného úveru pre obdobie jedného mesiaca), ktorá bola naposledy zverejnená na príslušnej strane príslušnej služby alebo príslušným Správcom referenčnej sadzby či poskytnutá iným spôsobom bezprostredne predtým, ako vo vzťahu k nej nastal Prípad dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby.“

2.15 V článku 1 prílohy 1 Zmluvy sa definícia pojmu **Celkový limit financovania** vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„**Celkový limit financovania** znamená čiastku 305 000 000,-EUR, zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.“

2.16 V článku 1 prílohy 1 Zmluvy sa definícia pojmu **Marža** vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„**Marža** znamená:

- (a) pre Revolvingový úver denominovaný v EUR so splatnosťou najviac 1 mesiac (vrátane) odo dňa poskytnutia:
 - (i) 0,25 percent p.a.; alebo
 - (ii) akúkoľvek nižšiu percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;
- (b) pre Revolvingový úver denominovaný v USD so splatnosťou najviac 1 mesiac (vrátane) odo dňa poskytnutia:
 - (i) 1,12 percent p.a.; alebo
 - (ii) akúkoľvek nižšiu percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;
- (c) pre Revolvingový úver denominovaný v CZK so splatnosťou najviac 1 mesiac (vrátane) odo dňa poskytnutia:
 - (i) 0,55 percent p.a.; alebo
 - (ii) akúkoľvek nižšiu percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;
- (d) pre Revolvingový úver so splatnosťou viac ako 1 mesiac odo dňa poskytnutia, percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;

- (e) pre Kontokorentný úver denominovaný v EUR: 0,40 percent p.a.;
- (f) pre Kontokorentný úver denominovaný v USD: 0,92 percent p.a.;
- (g) pre Kontokorentný úver denominovaný v CZK: 0,55 percent p.a..“

2.17 V článku 1 prílohy 1 Zmluvy sa definícia pojmu **Voliteľná mena** vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„Voliteľná mena znamená USD a CZK.“

2.18 V článku 1 Prílohy 1 Zmluvy sa v príslušnom abecednom poradí dopĺňajú nové definície s nasledovným znením:

„Dodatok 5 znamená dodatok č. 5 k Zmluve, uzavretý medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa2022.“

„Hraničný čas pre vyjadrenie znamená:

- (a) 16:00 hod. v Pracovný deň, ktorý bezprostredne nasleduje po dni, v ktorom vo vzťahu k príslušnej Dotknutej referenčnej sadzbe nastal Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby za predpokladu, že v tento Pracovný deň naďalej trvá Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby; a
- (b) 16:00 hod. v tridsiaty Pracovný deň, ktorý predchádza Rozhodnému dňu stanovenému vo vzťahu k príslušnej Dotknutej referenčnej sadzbe, vo vzťahu ku ktorej nastal Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby.“

„Odporúčaná náhradná sadzba znamená sadzba, ktorú pre Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby a/alebo pre Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby oficiálne odporučí alebo určí príslušný na to oprávnený subjekt, a to hlavne: (1) príslušný Správca referenčnej sadzby, alebo (2) centrálna banka pre príslušnú menu, ktorej sa daná dotknutá sadzba týka, alebo (3) centrálna banka či skupina centrálnych bánk, iný príslušný orgán či skupina príslušných orgánov alebo iné authority vykonávajúce dohľad nad činnosťou príslušného Správcu referenčnej sadzby a dotknutou sadzbou, alebo (4) pracovná skupina či výbor, ktoré sú oficiálne zriadené a/alebo zvolávané vyššie uvedenými centrálnymi bankami alebo príslušnými orgánmi dohľadu.“

„Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby znamená vo vzťahu ku ktorejkoľvek Referenčnej sadzbe udalosť, ak v príslušný Deň stanovenia úrokovej sadzby alebo v iný príslušný deň, v ktorý sa na účely Zmluvy vyžaduje znalosť alebo využitie danej Referenčnej sadzby, nie je táto zverejnená alebo iným spôsobom poskytnutá (a to bez ohľadu na dôvod takéhoto nezverejnenia či neposkytnutia) príslušným Správcom referenčnej sadzby a/alebo na príslušnej strane takej služby, ktorá danú Referenčnú sadzbu bežne zverejňuje, pričom však nedošlo k trvalému zániku Referenčnej sadzby a ani sa takýto zánik nepredpokladá.“

„Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby znamená ktorákoľvek z nasledujúcich udalostí vo vzťahu ku ktorejkoľvek Referenčnej sadzbe:

- (a) príslušný orgán dohľadu nad príslušným Správcom referenčnej sadzby vydal verejné vyhlásenie alebo uverejnil informácie, v ktorých sa oznamuje, že príslušná Referenčná sadzba v správe daného Správcu referenčnej sadzby už neodráža základný trh alebo ekonomickú realitu;

- (b) príslušný Správca referenčnej sadzby alebo osoba konajúca v jeho mene vydala Verejné vyhlásenie o zániku referenčnej sadzby alebo bolo vydané také Verejné vyhlásenie o zániku referenčnej sadzby, za predpokladu, že v čase vydania tohto vyhlásenia neexistuje nástupnícky správca, ktorý bude pokračovať v zverejňovaní či poskytovaní Referenčnej sadzby uvedenej v danom vyhlásení;
- (c) príslušný orgán dohľadu nad príslušným Správcom referenčnej sadzby alebo akýkoľvek subjekt s právomocou v oblasti platobnej neschopnosti alebo riešenia krízových situácií takéhoto Správcu referenčnej sadzby vydal Verejné vyhlásenie o zániku referenčnej sadzby, za predpokladu, že v čase vydania tohto vyhlásenia neexistuje nástupnícky správca, ktorý bude pokračovať v zverejňovaní či poskytovaní Referenčnej sadzby uvedenej v danom vyhlásení;
- (d) príslušný orgán dohľadu nad príslušným Správcom referenčnej sadzby odoberie alebo pozastaví povolenie alebo uznanie tomuto Správcom referenčnej sadzby alebo vyžaduje prerušenie schvaľovania v zmysle príslušných ustanovení príslušných právnych predpisov o referenčných hodnotách za predpokladu, že v čase tohto odobrania alebo pozastavenia alebo prerušenia schvaľovania neexistuje nástupnícky správca.“

„**Referenčná sadzba** znamená EURIBOR, LIBOR a PRIBOR.“

„**Rozhodný deň** znamená:

- (a) Deň stanovenia úrokovej sadzby najbližšie nasledujúci po dni, v ktorom vo vzťahu k príslušnej Dotknutej referenčnej sadzbe nastal Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby za predpokladu, že v tento Deň stanovenia úrokovej sadzby naďalej trvá Prípád dočasnej nedostupnosti referenčnej sadzby; a
- (b) deň, od ktorého oficiálne natrvalo zanikne príslušná Dotknutá referenčná sadzba, vo vzťahu ku ktorej nastal Prípád trvalého zániku referenčnej sadzby.“

„**Sankcie** znamenajú akékoľvek obchodné, územné, ekonomické, komoditné alebo finančné sankcie, embargá alebo iné podobné reštriktívne opatrenia vyplývajúce z akéhokoľvek predpisu alebo z akéhokoľvek iného rozhodnutia akejkoľvek Sankčnej autority, s výnimkou prípadov stanovených v (a) Nariadení Rady (ES) č. 2271/96 z 22. novembra 1996 v znení neskorších predpisov a/alebo (b) nariadení alebo inom právnom predpise, ktorý nariadenie uvedené v odseku (a) vyššie nahradí.“

„**Sankcionovaná osoba** znamená osobu alebo inštitúciu, ktorá:

- (a) je uvedená v Sankčnom zozname, je priamo alebo nepriamo vlastnená alebo kontrolovaná takou osobou, priamo alebo nepriamo vlastní alebo kontroluje takú osobu alebo je osobou konajúcou v mene takej osoby;
- (b) má sídlo alebo miesto činnosti v štáte alebo na území, ktoré je postihnuté Sankciami, je zriadená podľa právneho poriadku takého štátu alebo územia, je priamo alebo nepriamo vlastnená alebo kontrolovaná takým štátom alebo územím alebo je osobou konajúcou v mene takého štátu alebo územia; alebo
- (c) je inak dotknutá akýmikoľvek Sankciami.“

„**Sankčná autorita** znamená:

- (a) Organizáciu spojených národov;
- (b) Spojené štáty americké;
- (c) Európsku úniu alebo ktorýkoľvek z jej členských štátov;
- (d) Spojené kráľovstvo; alebo
- (e) akýkoľvek orgán alebo agentúru:
 - (i) ktoréhokoľvek štátu alebo inštitúcie uvedenej v odsekoch (a) až (d) vyššie; alebo
 - (ii) ktoréhokoľvek štátu, v ktorom má ktorýkoľvek člen Skupiny sídlo alebo trvalý pobyt;

vrátane (nie však výlučne) Ministerstva zahraničných vecí (DOS) Spojených štátov amerických, Úradu pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Spojených štátov amerických alebo Pokladnice jej Veličenstva (HM Treasury) Spojeného kráľovstva.“

„Sankčný zoznam znamená ktorýkoľvek z nasledovných dokumentov (v každom prípade v znení akýchkoľvek jeho zmien a doplnení):

- (a) "Specially Designated Nationals and Blocked Persons List" vedený Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Spojených štátov amerických;
- (b) "Consolidated List of Financial Sanctions Targets" a "Investment Ban List" vedený Pokladnicou jej Veličenstva (HM Treasury) Spojeného kráľovstva;
- (c) "United Nations Security Council Consolidated List" vedený Organizáciou spojených národov;
- (d) "Consolidated List of persons, groups and entities subject to EU Financial Sanctions" vedený Európskou komisiou; alebo
- (e) akýkoľvek podobný zoznam vedený alebo verejne vyhlásený Sankčnou autoritou, ktorý obsahuje identifikačné údaje osôb alebo inštitúcií dotknutých akýmikoľvek Sankciami. “

„Správca referenčnej sadzby znamená subjekt vykonávajúci činnosti správcu príslušnej Referenčnej sadzby na základe príslušného povolenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi o referenčných hodnotách.“

„Verejné vyhlásenie o zániku referenčnej sadzby znamená verejné vyhlásenie alebo uverejnenie informácie, v ktorých sa oznamuje alebo uvádza, že príslušný Správca referenčnej sadzby:

- (a) začal alebo začne s riadnym zrušením príslušnej Referenčnej sadzby, v dôsledku čoho nebude možné viac danú Referenčnú sadzbu používať alebo jej použitie bude podliehať obmedzeniam, zákazom či iným nepriaznivým dôsledkom, a to buď všeobecne alebo vo vzťahu k špecifickým oblastiam, akými sú napríklad vybrané produkty, finančné nástroje, zmluvy, obchody alebo subjekty; alebo
- (b) natrvalo alebo na neurčitý čas ukončil alebo ukončí zverejňovanie či poskytovanie ním spravovanej Referenčnej sadzby alebo určitých stanovených období alebo mien, pre ktoré sa daná Referenčná sadzba vypočítava.“

2.19 Text Prílohy 3 Zmluvy (Vzor žiadosti o čerpanie Úveru) sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava
ako Veriteľ

Od : Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
[adresa]

Dňa : []

**Slovenský plynárenský priemysel, a.s. - Zmluva o financovaní č. 24/ZF/2014 zo dňa 23.5.2014
(Zmluva)**

1. Tento dokument je Žiadosťou podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tejto Žiadosti rovnaký význam ako v Zmluve. Žiadame o Revolvingový úver z Revolvingového úverového záväzku za nasledovných podmienok :

- (A) Deň čerpania : []
- (B) Suma/Mena : []/ EUR
- (C) Dĺžka Úrokového obdobia: []
- (D) žiadame o Maržu vo výške: []% p.a.

2. Inštrukcie sú nasledovné:

- (a) Číslo účtu, na ktorý má byť Revolvingový úver čerpaný: []
- (b) Iné: []

3. Potvrdzujeme, že každá podmienka vyžadovaná Zmluvou na predloženie Žiadosti je splnená.

4. Táto Žiadosť je neodvolateľná.

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

v zastúpení:

Meno: []

Funkcia: []

Súhlasíme s vyššie uvedenými podmienkami príslušného čerpania Revolvingového úveru.

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: []
Funkcia: []

Meno: []
Funkcia: []

"

3. ODKLADACIE PODMIENKY

Zmeny Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nenadobudnú účinnosť skôr ako dňom nasledujúcim po dni jeho riadneho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka, pričom Dlžník je povinný predložiť Veriteľovi písomné potvrdenie vystavené Dlžníkom o tom, že Dodatok bol zverejnený v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

4. POPLATKY A VÝDAVKY

4.1 Poplatok za zmenu

Za uzatvorenie tohto Dodatku je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi, najneskôr nasledujúci Pracovný deň po dni jeho účinnosti, poplatok vo výške **30 500,-EUR**.

4.2 Cenník Veriteľa

Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tohto Dodatku sú uvedené ako Príloha 1 tohto Dodatku.

5. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Vzťah k Zmluve

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

5.2 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (i) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (ii) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

5.3 Vyhotovenia

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

5.4 Rozhodné právo

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

5.5 Účinnosť Dodatku

Tento Dodatok bol podpísaný v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku. Tento dodatok nadobudne účinnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

PRÍLOHA 1

Výňatok z Cenníka Veriteľa

Komerčné¹⁾ úvery	
Vedenie úverového účtu	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	6,00 EUR mesačne
· pri úveroch poskytnutých v USD	7,00 USD mesačne

Poznámka:

1. Komerčné úvery zahŕňajú úvery v EUR a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno:

Funkcia: